

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 2379 del 03/08/2022

Traduzione in cimbrio

Fotografége konkórs: Zoang di stadjongen von Euregio

No a bòtta dar Euregio Tiról-Südtiról-Trentino vorst in fotografe, profesionìstn un nèt, di pestn fotografian von Euregio vor in Kalandardjo vorz djar 2023. Haür o pürgar un pürgaren von drai Lentar soin inngeladet zo geba inn di fotografian bosa hãm daz liabarste un boda zoang daz schümma von lentar von Euregio.

Von fotografian boda abenemmen panoráme, afte sèlln vo arkitetùr, vo redjonàl kultùr, sin afte khennzaichan von lentar: berda nimp toal in konkórs khint gelatt gantz frai zo zornira bazzen parìr pezzar. Dar hauptèma steat però dar sèll von varm un von viar stadjongen. Di pestn pildar bartn khemmen genützt vor in naüge kalandardjo von Euregio, boda bart soin vo zboa sòrt, zo maga auhengen dar maur un zo postara aftnan tisch.

Prais vor di pestn fotografian

Di prais boma gebinnt un boma nèt mage vorliarn “Euregio Bundle” haltn inn (aniagaldar) a proschèkkle, an rengmàntl, a thermos, a franelele un a dèstarz gadjòff kalandèrdjele.

Di prais bartn khemmen gètt in sèlln bodase hãm gebunnt un soine fotografian bartn khemmen genützt vor da earst sait von kalandardjo, vor aniaglan mánat odar vor in collage vo pildar. Darzuar barta khemmen gelatt a sait drinn in kalandardjo von Euregio 2023 vor di laüt boda hãm gebunnt.

Alle di pürgar un di pürgaren von Euregio Tiról-Südtiról-Trentino mang nemmen toal in in konkórs. Ma mage schikhan sin atz viar fotografian vor aniaglana stadjong (in gantzán makma schikhan sin atz 16 fotografian). Dar Euregio vorst zo schikha di fotografian daz höatarste boma mage, un darzuar schraim eppaz vo bazma sek un vo ber 'z hattze gemacht.

Ma mage nemmen toal sin atz 4 von herbestmáanat 2022 gianate aftn link:

<https://www.euoparegion.info/it/concorso-fotografico/>

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene

(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Magnifica Comunità degli Altipiani Cimbri)

<https://www.youtube.com/watch?v=eQnBLSZAWwY&t=3s>

(cdt)